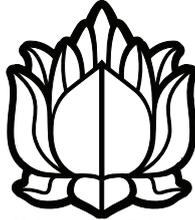


Cátedra Libre India Siglo XXI



Entrevistas



**Cátedra Libre
India Siglo XXI**

ENTREVISTA REALIZADA POR
Suhasini Haidar

The Hindu
12 de octubre de 2017

Tomasz Kozlowski
Embajador de la Unión Europea en la India

Tomado de:
[http://www.thehindu.com/news/national/eu-india-are-natural-partners-based-on-values/
article19847327.ece](http://www.thehindu.com/news/national/eu-india-are-natural-partners-based-on-values/article19847327.ece)

Traducido por: Lizbeth Carolina Villarreal Jálabe



Centro de Estudios de África y Asia
"José Manuel Briceño Monzillo"

Centro de Estudios de África y Asia
"José Manuel Briceño Monzillo"
Avenida Principal Hoyada de Milla, Casa N° 02-76
Mérida, Estado Mérida - Venezuela
Código Postal: 5101
Telefax: (0058) 0274 - 2401885

Entrevista a Tomasz Kozlowski¹

Embajador de la Unión Europea en la India

La Unión Europea e India son socios naturales basados en sus valores

En la cumbre de la semana pasada se dijo que la India y la Unión Europea son socios naturales.

¿Cómo ve usted que avanza esta sociedad ahora?

Realmente somos socios naturales, basados en los principios de la democracia, los derechos humanos, la tolerancia y la diversidad interna. Siempre es nuestra tarea saber cómo traducir estos principios en intereses comunes claramente identificados.

¹ En el marco de la 14ª cumbre Unión Europea-India llevada a cabo en Nueva Delhi la semana pasada (Del 2 al 6/10/17), las dos partes han asumido una dirección de estratégica política mucho más clara, dice el embajador de la UE en la India, Tomasz Kozlowski, desestimó los comentarios del Embajador alemán de que fue un fracaso que los líderes de la Unión Europea y la India no estuvieran de acuerdo en la reanudación de las conversaciones del Tratado de Libre Comercio

Y creo que durante la cumbre Unión Europea-India acordamos profundizar ambas relaciones estratégicas y seguir adelante con estos objetivos comunes con una visión a largo plazo de los desafíos globales y regionales, y un orden internacional basado en normas. Tenemos responsabilidades comunes para asegurar la paz y la estabilidad debido a las incertidumbres actuales en el ámbito mundial. La Unión Europea y la India son socios muy estables y predecibles.

En términos de detalles: ¿También ven amenazas geopolíticas comunes, ya que la India en su región ve a un país como China como un desafío más grande, mientras que para la Unión Europea es Rusia?

El mundo actual está interconectado, y la distancia geográfica entre India y Europa ya no es clave. En el pasado, las relaciones entre la UE y la India han sido bloqueadas por problemas bilaterales específicos como el TLC (Tratado de Libre Comercio) o el asunto de los marinos italianos, pero esta vez, las cuestiones de política exterior y seguridad desempeñaron un papel importante en la Cumbre, con declaraciones de largo alcance sobre ejercicios navales, cooperación espacial, etc., que hace dos años hubieran parecido imposibles.

¿Cómo va a avanzar la cooperación entre la Unión Europea y la India desde aquí?

Esta vez, hemos mencionado no solo entidades sino nombres específicos (Lakhvi y Dawood Ibrahim), y hemos acordado consultarnos sobre la inclusión de terroristas y organizaciones designadas. Estamos trabajando para establecer vínculos directos entre Europol y las agencias indias. Significa que nuestra cooperación en seguridad se está volviendo más práctica y operativa.

En la (ICC) iniciativa cinturón y carretera china, India fue el único país que expresó preocupación este año.

¿La Unión Europea también tiene preocupaciones sobre la ICC ahora, junto con el Mar del Sur de China?

Estamos a favor de conectar Asia con Europa, pero al mismo tiempo queremos ser claros sobre los principios en los que debería basarse. También es importante tener acceso a alta mar sobre la base del derecho internacional. Mi entendimiento es que hay una concordancia absoluta de puntos de vista entre la India y la Unión Europea al respecto.

¿Apoyará la Unión Europea el caso de India para un puesto permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU?

Estamos a favor de que la India desempeñe un papel más importante en el ámbito internacional. Estamos a favor de que el Consejo de Seguridad de la ONU (UNSC por sus siglas en inglés) sea más eficiente y efectivo.

Usted habla de los pasos a seguir en la cumbre India-Unión Europea. Sin embargo, días después de la cumbre, el embajador alemán, Martin Ney, dijo que en la cumbre no se había logrado un acuerdo para reanudar las negociaciones de libre comercio, y que la India y la Unión Europea no se han dado cuenta de su potencial.

¿Comparte usted esa decepción?

La dirección geopolítica fue prominente en esta cumbre, pero la segunda dirección fue la cooperación económica, incluidos el comercio, la inversión, el cambio climático, la energía limpia, la urbanización, etc. La India y la Unión Europea son importantes socios comerciales e incluso después de Brexit, la Unión Europea seguirá siendo el mayor socio comercial de India. Entonces, queremos concluir un acuerdo ambicioso, justo y de libre comercio, y la cumbre dio un impulso político a este proceso. Esta semana, los ministros de Comercio de India y la Unión Europea se han reunido y, a mediados de noviembre, tendremos la próxima reunión con los principales negociadores a quienes los líderes les han encomendado avanzar con este tema. Por lo tanto, me niego a emitir opinión sobre que no hayamos acordado sobre este tema en la cumbre.

¿Entonces no está usted de acuerdo con el Embajador Alemán?

Sin comentarios.

¿Qué te hace confiar que se producirá un gran avance en la reunión con los principales negociadores en noviembre?

Si los negociadores se han reunido antes, incluso en julio de este año...

Esta vez se ha tomado la decisión de tener una discusión completa sobre todos los temas, con la participación de expertos. Entonces, esta será una discusión de fondo.

¿Fue entonces un error que la India cancelara sus tratados bilaterales de Inversión sin poner en vigor el Acuerdo Ampliado de Comercio e Inversión?

Varios países de la Unión Europea no permitirán nuevas inversiones sin los acuerdos de protección de inversores.

Esta es una preocupación, y estamos consultando con empresas europeas sobre esto. Es importante para ellos y, por lo tanto es nuestra y de la India, la responsabilidad de llegar lo antes posible al Acuerdo Ampliado de Comercio e Inversión (BTIA por sus siglas en inglés). No puedo hacer ningún comentario sobre la política de la India, pero entendemos su justificación para querer un nuevo enfoque del Acuerdo Ampliado de Comercio e Inversión.

El presidente de la Unión Europea, Juncker, dijo durante la cumbre que es “el momento” para el Tratado de Libre Comercio... ¿Existe también un cronograma acordado, debido a que la reanudación de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio ha incumplido los plazos en el pasado?

La cumbre Unión Europea-India dio el mandato a los principales negociadores para obtener resultados. Creo que, en lugar de los plazos, debemos centrarnos en lo importante y en el hecho de que el proceso continúa.